



UŽIVATELSKÝ MANUÁL – CZ Moto rukavice

Moto rukavice W-TEC jsou vyrobeny z pravé kůže a ostatních materiálů, které jsou uvedeny na štítku uvnitř rukavice. Při šití byly použity značkové nitě anglické výroby, aby byla zaručena pevnost a odolnost švů. Na kritických místech jsou opatřeny zdvojenou vrstvou s kevlarovým vláknem, případně chrániči tlumícími náraz.

UPOZORNĚNÍ

Pečlivě si přečtěte následující pokyny a zvolte správnou velikost výrobku. Pozorně si přečtěte také instrukce o správném používání a údržbě. Rukavice používejte pouze k účelům, ke kterým jsou určeny. V opačném případě riskujete předčasné poškození výrobku. Zabraňte tomu, aby rukavice přišly do kontaktu s vysokými teplotami. Před jízdou se ujistěte, že máte rukavice důkladně zapnuté. Pokud dojde k jejich poškození, vyměňte rukavice za nové. Rukavice vás chrání před menšími zraněními a zpříjemňují jízdu, protože se Vám s nimi nebudou na řídítkách potit ruce. Prodejce nezodpovídá za škody vzniklé nevhodným používáním. Rukavice nemohou při případné nehodě zcela zabránit zranění a nejsou schopné tlumit nárazy. Rukavice doporučujeme používat dle jejich typu a určení pro dané roční období.

SPRÁVNÁ VELIKOST

Před zakoupením si rukavice důkladně vyzkoušejte. Nemějte obavy, během nošení se příliš neroztáhnou. Záleží ovšem na poměru kůže a ostatních materiálů. Jsou-li rukavice celokožené, pak je nutno naopak počítat s tím, že kůže nošením a údržbou částečně změkne, povolí a natáhne se. Při zkoušení si rukavice řádně zapněte, posadte se na motocykl a vyzkoušejte veškeré pohyby, které za jízdy obvykle děláte. Také zkuste rukou zavřít a otevřít hledí helmy. Jestliže jste schopni tyto činnosti bez obtíží vykonat, vybrali jste si správnou velikost.

NÁVOD K ÚDRŽBĚ

Po každé jízdě nechte rukavice vyvětrat a pozvolna vyschnout. Nenechávejte rukavice sušit blízko tepelných zdrojů (topení atd.). Rukavice omývejte studenou vodou a neutrálním čistícím prostředkem. Po vyprání je neždímejte a nechte je řádně uschnout. Dokud rukavice nejsou úplně suché, nepoužívejte je. Abyste zachovali jemnost kůže, pravidelně na rukavice aplikujte speciální balzám na bázi včelího vosku či olej přímo určený na kůži. Avšak než tak učiníte, odstraňte z rukavic všechny nečistoty. Mějte na paměti, že doba, po kterou vám bude výrobek sloužit, je přímo úměrná vaší péči o něj a způsobu zacházení. Záruční doba se nemusí shodovat s dobou životnosti výrobku.



UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL – SK Moto rukavice

Moto rukavice W-TEC sú vyrobené z pravej kože a ostatných materiálov, ktoré sú uvedené na štítku vnútri rukavice. Pri šití boli použité značkové nite anglickej výroby, aby bola zaručená pevnosť a odolnosť švov. Na kritických miestach sú opatrené zdvojenou vrstvou s kevlarovým vláknom, prípadne chráničmi tlmiacimi náraz.

UPOZORNENIE

Starostlivo si prečítajte nasledujúce pokyny a zvolte správnu veľkosť výrobku. Pozorne si prečítajte tiež inštrukcie o správnom používaní a údržbe.

Rukavice používajte iba na účely, na ktoré sú určené. V opačnom prípade riskujete predčasné zničenie výrobku. Zabráňte tomu, aby rukavice prišli do kontaktu s vysokými teplotami. Pred jazdou sa uistite, že máte rukavice dôkladne zapnuté. Ak dôjde k ich poškodeniu, vymeňte rukavice za nové. Rukavice vás chránia pred menšími zraneniami a spríjemňujú jazdu, pretože sa Vám s nimi nebudú na kormidle potíť ruky. Predajca nezodpovedá za škody vzniknuté nevhodným používaním. Rukavice nemôžu pri prípadnej nehode úplne zabrániť zraneniu a nie sú schopné tlmiť nárazy. Rukavice odporúčame používať podľa ich typu a určenia pre dané ročné obdobie.

SPRÁVNA VEĽKOSŤ

Pred zakúpením si rukavice dôkladne vyskúšajte. Nemajte obavy - počas nosenia sa neroztiahnu. Záleží však na pomere kože a iných materiálov. Ak sú rukavice celokožené, potom je nutné naopak počítať s tým, že koža nosením a údržbou čiastočne zmäkne, povolí a natiahne sa. Pri skúšaní si rukavice riadne zapnite, posadte sa na motocykel a vyskúšajte všetky pohyby, ktoré za jazdy obvykle robíte. Tiež skúste zovrieť ruku a otvoriť hľadiť helmy. Ak ste schopní tieto činnosti bez ťažkostí vykonať, vybrali ste si správnu veľkosť.

NÁVOD K ÚDRŽBE

Po každej jazde nechajte rukavice vyvetrať a pozvoľna vyschnúť. Nenechávajte rukavice sušiť blízko tepelných zdrojov (kúrenie atď.). Rukavice umývajte studenou vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom. Po vypraní ich nežmýkajte a nechajte ich úplne uschnúť. Kým rukavice nie sú úplne suché, nepoužívajte ich. Pre zachovanie jemnosti kože na rukavice pravidelne aplikujte špeciálny balzam na báze včelieho vosku či olej priamo určený na kožu. Skôr ako tak urobíte, odstráňte z rukavíc všetky nečistoty. Majte na pamäti, že doba, po ktorú Vám bude výrobok slúžiť, je priamo úmerná Vašej starostlivosti o neho a spôsobe zaobchádzania. Záručná doba sa nemusí zhodovať s dobou životnosti výrobku.



USER MANUAL – EN Motorcycle Gloves

W-TEC motorcycle gloves are made of genuine leather and other materials specified on the label inside your glove. Special English-made threads were used to ensure the tightness and durability of stitches. Critical places are covered with either double-layered Kevlar fibre or protectors.

SAFETY PRECAUTIONS

Read carefully the following instructions and choose the correct size. Be sure to also read the care instructions.

Only use the gloves for purposes they were made for, otherwise your risk unnecessary damage to the product. Do not expose the gloves to high temperatures. Before you ride out, make sure your gloves are properly secured. If the gloves are damaged, replace them. The gloves protect you from minor injuries and make your ride more comfortable, since with the gloves, your hands won't sweat on the handlebars. The manufacturer bears no responsibility for any damage resulting from incorrect use of the product. The gloves cannot completely prevent an injury in case of an accident or absorb shocks.

Use the gloves in conditions that correspond with their intended use.

CORRECT SIZE

Before you buy the product, make sure to try it first properly. You don't have to be afraid that the gloves will stretch with use – they won't. However, this depends on the ration of leather and other used materials. If the gloves are made entirely of leather, you have to assume that the leather in time softens a bit and stretches out, due to washing and wear. Then try them on, fasten the gloves properly, sit on a motorcycle and try to move the way you usually would while driving. Try to open and close your face shield as well. If you do not register any limitation to your movements, you've chosen the right size.

CARE INSTRUCTIONS

After every ride, air the gloves out and let them dry slowly. Do not let the gloves dry in near proximity to any heat sources (heating, etc.). Clean the gloves with cold water and pH neutral cleaning product. After you wash them, do not wring them and let them dry properly. Do not use the gloves until they aren't completely dry. To keep the leather soft, regularly apply a special beeswax balm or a leather oil on the product. Before you do so, always get rid of any dirt and stains first.

Keep in mind that the service life of the product is directly influenced by how you use it and care for it. The warranty period does not have to correspond with the useful life of the product.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA – PL

Rękawice motocyklowe

Rękawice motocyklowe W-TEC są wykonane z naturalnej skóry i innych materiałów, wyszczególnionych na metce wewnątrz rękawic. Zastosowanie tzw. “ściegu angielskiego” gwarantuje maksymalną szczelność i trwałość szwów. Krytyczne miejsca pokryto dwuwarstwowym włóknem kevlarowym lub opatrzone specjalnymi ochroniaczami.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wybierz odpowiedni rozmiar rękawic. Zapoznaj się również z uwagami dotyczącymi czyszczenia i konserwacji.

Rękawice powinny być użytkowane tylko zgodnie z ich przeznaczeniem, w przeciwnym razie, produkt może ulec uszkodzeniu. Unikaj ekspozycji na wysokie temperatury. Przed każdą przejażdżką, upewnij się, że rękawice są odpowiednio zabezpieczone. Jeśli którykolwiek z elementów jest uszkodzony, wymień je. Rękawice chronią Cię przed drobnymi obrażeniami i

znacznie podnoszą komfort jazdy, zapobiegając otarciom i eliminując pocenie się dłoni. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania produktu. Rękawice nie zapewniają całkowitej ochrony przed kontuzją w razie upadku i nie absorbują wszystkich wstrząsów.

Stosuj rękawice w warunkach zgodnych z ich przeznaczeniem.

PRAWIDŁOWY ROZMIAR

Przed zakupem produktu upewnij się, że wybrany rozmiar jest odpowiedni. Nie musisz się obawiać, że rękawice rozciągną się w trakcie użytkowania. Zależy to od rodzaju skóry i innych materiałów, wchodzących w skład produktu. Jeśli rękawiczki są wykonane w całości ze skóry, należy wziąć pod uwagę, że skóra z czasem ulegnie zmiękczeniu i rozciągnięciu. Po założeniu rękawic, upewnij się, że są prawidłowo przymocowane do dłoni, usiądź na motocyklu i staraj się poruszać tak, jak zwykle podczas jazdy. Spróbuj otworzyć i zamknąć osłonę twarzy. Jeśli nic nie ogranicza swobody ruchów, wybrałeś odpowiedni rozmiar.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdej przejażdżce, zdejmij rękawice i pozwól im swobodnie wyschnąć. Nie pozwól, aby rękawice suszyły się w pobliżu źródeł ciepła (ogrzewanie itp.). Wyczyść rękawice, przy użyciu zimnej wody i środka czyszczącego o neutralnym pH. Po

wyczyszczeniu, nie wykręcaj ich i pozwól im powoli wyschnąć. Nie używaj rękawiczek, dopóki nie są całkowicie suche. Aby zachować miękkość skóry, regularnie aplikuj specjalny balsam z wosku lub olej do skóry. Przed nałożeniem produktu, pozbydź się wszelkich zabrudzeń i plam.

Pamiętaj, że żywotność produktu w dużym stopniu zależy od tego, jak go użytkujesz i jak dbasz o niego. Okres gwarancji nie musi odpowiadać okresowi przydatności produktu.

Velikostní tabulka / Vel'kostná tabuľka / Size table / Tabela rozmiarów

Velikost/Vel'kost/Size/Rozmiar (cm)	XS	S	M	L	XL	2XL
	6	7	8	9	10	11
Délka rukavice/Dĺžka rukavice/Glove length/ Długość rękawic						
Šířka dlaně/Šírka dlane/Palm width/Szerokość dłoni						

Symbols/Symbols/Symbole

	Ochranná známka W-TEC W-TEC trademark Znak towarowy W-TEC
---	--

IN 00000	Kód výrobku (příklad/příklad) Product code (example) Kod produktu (przykład)
VYROBENO V PÁKISTÁNU VYROBENÉ V PAKISTANE MADE IN PAKISTAN WYPRODUKOWANO W	Země výroby / Krajina výroby Country of origin Kraj pochodzenia
PAKISTANIE	
M 8	Velikost (příklad) / Veľkosť (příklad) / Size (example) / Rozmiar (przykład)

CZ

SEVEN SPORT s.r.o.

Sídlo: Kutnohorská 531, Štěrboholy Retail Park,
109 00, Praha 10, ČR

Centrála: Dělnická 957, Vítkov, 749 01

Reklamace a servis: Čermenská 486, Vítkov 749 01

IČO: 26847264

DIČ: CZ26847264

Tel: +420 556 300 970

Mail: eshop@insportline.cz
reklamace@insportline.cz
servis@insportline.cz

Web: www.inSPORTline.cz

SK

Stores inSPORTline SK, s.r.o.

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, Trenčín 911 01,
SK

IČO: 46259317

DIČ: 2023299729

IČ DPH: SK2023299729

Tel.: +421 917 700 098

Mail: objednavky@insportline.sk
reklamacie@insportline.sk
servis@insportline.sk

Web: www.inSPORTline.sk

CZ

SEVEN SPORT s.r.o.

Registered Office: Kutnohorská 531, Štěrboholy Retail Park,
109 00, Praha 10, ČR

Headquarters: Dělnická 957, Vítkov, 749 01
Warranty & Service: Čermenská 486, Vítkov 749 01
CRN: 26847264
VAT ID: CZ26847264
Phone: +420 556 300 970
E-mail: eshop@insportline.cz
reklamace@insportline.cz
servis@insportline.cz
Web: www.inSPORTline.cz

inSPORTline Polska
Ciemiętniki 19, 29-120 Kluczewsko
Telefon: +48 510 275 999
E-mail: biuro@e-insportline.pl
NIP: 6090063070, REGON: 260656756